



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 December 2013

Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 99 з повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 5 декабря 2013 года

[по докладу Первого комитета (A/68/411)]

68/51. Совместные действия в целях полной ликвидации ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

напоминая о необходимости для всех государств предпринять дополнительные практические шаги и эффективные меры на пути к полной ликвидации ядерного оружия в целях построения мирного и безопасного мира, свободного от ядерного оружия, и в этой связи подтверждая решимость государств-членов предпринимать совместные действия,

отмечая, что конечной целью усилий государств в процессе разоружения является всеобщее и полное разоружение под строгим и эффективным международным контролем,

ссылаясь на свою резолюцию 67/59 от 3 декабря 2012 года,

выражая глубокую озабоченность по поводу катастрофических гуманитарных последствий любого применения ядерного оружия и подтверждая необходимость того, чтобы все государства всегда соблюдали применимые нормы международного права, включая нормы международного гуманитарного права, будучи в то же время убеждена в том, что следует приложить все усилия для предотвращения применения ядерного оружия,

признавая, что катастрофические гуманитарные последствия, которыми чревато применение ядерного оружия, должны быть полностью осознаны, и отмечая в этой связи необходимость приложения усилий для повышения уровня такого осознания,

вновь подтверждая, что укрепление международного мира и безопасности и содействие ядерному разоружению подкрепляют друг друга,

вновь подтверждая также, что дальнейшие успехи в области ядерного разоружения будут способствовать укреплению международного режима ядерного нераспространения, что, в частности, имеет существенно важное значение для международного мира и безопасности,

13-44253



Просьба отправить на вторичную переработку



вновь подтверждая далее решающее значение Договора о нераспространении ядерного оружия¹ как краеугольного камня международного режима ядерного нераспространения и одной из важнейших основ для дальнейшей работы по реализации трех главных целей Договора, а именно ядерного разоружения, ядерного нераспространения и использования ядерной энергии в мирных целях,

ссылаясь на решения и резолюцию Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора² и заключительные документы конференций 2000 года³ и 2010 года⁴ участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора,

приветствуя положительные итоги Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора, состоявшейся 3–28 мая 2010 года, — в год шестидесятилетия атомных бомбардировок Хиросимы и Нагасаки, Япония, — и подтверждая необходимость полного осуществления плана действий, принятого на этой обзорной конференции⁵,

приветствуя также обсуждения, проведенные на второй сессии Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, состоявшейся 22 апреля — 3 мая 2013 года, и результаты ее работы,

отмечая проведение совещания высокого уровня по активизации работы Конференции по разоружению и продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению, которое было создано Генеральным секретарем 24 сентября 2010 года, и пленарного заседания Генеральной Ассамблеи по принятию мер в развитие совещания высокого уровня, которое состоялось 27–29 июля 2011 года,

отмечая также заседания, проведенные в Женеве 14–24 мая, 27 июня и 19–30 августа 2013 года Рабочей группой открытого состава «для продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению», а также заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению, состоявшееся 26 сентября 2013 года,

приветствуя вступление в силу 5 февраля 2011 года Договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений,

приветствуя также заявления относительно общих запасов ядерных боезарядов, сделанные Соединенным Королевством Великобритании и

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

² См. Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, *Заключительный документ, Часть I* [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение.

³ Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, *Заключительный документ, тома I–III* [NPT/CONF.2000/28 (Parts I–IV) и (Parts I and II)/Corr.3].

⁴ Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, *Заключительный документ, тома I–III* [NPT/CONF.2010/50 (Vols. I–III)].

⁵ Там же, том I, часть I.

Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Францией, а также поступившую от Российской Федерации обновленную информацию о ее ядерных арсеналах, которые еще больше повышают транспарентность и укрепляют взаимное доверие,

приветствуя далее сделанное 19 июня 2013 года на высоком уровне национальное заявление относительно долгосрочной цели обеспечения мира и безопасности в мире, свободном от ядерного оружия, и вновь подтверждая решимость наращивать импульс в интересах глобального ядерного разоружения и нераспространения,

выражая глубокую озабоченность по поводу растущих опасностей, создаваемых распространением оружия массового уничтожения, в том числе ядерного оружия, включая опасность, создаваемую сетями распространения,

признавая важность цели ядерной безопасности — наряду с общими целями государств-членов в области ядерного разоружения, ядерного нераспространения и использования ядерной энергии в мирных целях, — приветствуя саммиты по ядерной безопасности, состоявшиеся 12 и 13 апреля 2010 года в Вашингтоне и 26 и 27 марта 2012 года в Сеуле, и ожидая проведения Саммита по ядерной безопасности в 2014 году в Нидерландах,

самым решительным образом осуждая ядерное испытание, проведенное Корейской Народно-Демократической Республикой 12 февраля 2013 года, признавая важность осуществления резолюций Совета Безопасности 1718 (2006) от 14 октября 2006 года, 1874 (2009) от 12 июня 2009 года, 2087 (2013) от 22 января 2013 года и 2094 (2013) от 7 марта 2013 года, отмечая требования резолюций 1718 (2006), 1874 (2009) и 2094 (2013), которые были приняты на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, и в частности отмечая требования о том, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика отказалась от всего ядерного оружия и существующих ядерных программ и незамедлительно прекратила всю связанную с этим деятельность, выражая в этой связи озабоченность по поводу программы обогащения урана Корейской Народно-Демократической Республикой и строительства ею легководного реактора, а также пусков, проведенных 13 апреля и 12 декабря 2012 года, и ее недавних заявлений по поводу ее намерения переналадить и перезапустить свои ядерные установки в Йонбене, включая 5-мегаваттный реактор с графитовым замедлителем и завод по обогащению урана, и заявляя, что Корейская Народно-Демократическая Республика ни при каких обстоятельствах не может иметь статус государства, обладающего ядерным оружием, по Договору о нераспространении ядерного оружия или быть признана обладателем ядерного оружия,

1. *вновь подтверждает* важность выполнения всеми государствами — участниками Договора о нераспространении ядерного оружия¹ своих обязательств по всем статьям Договора;

2. *вновь подтверждает также* жизненную важность обеспечения всеобщего присоединения к Договору о нераспространении ядерного оружия и призывает все государства, не являющиеся участниками Договора, безотлагательно и без каких-либо условий присоединиться к нему в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, а до своего присоединения к Договору соблюдать его положения и предпринять практические шаги в поддержку Договора;

3. *вновь подтверждает* далее недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия в соответствии с его статьей VI;

4. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, предпринять дальнейшие усилия к сокращению и последующей ликвидации развернутых и неразвернутых ядерных вооружений всех типов, в том числе посредством осуществления односторонних, двусторонних, региональных и многосторонних мер;

5. *подчеркивает* важность применения принципов необратимости, проверяемости и транспарентности к процессу ядерного разоружения и нераспространения;

6. *признает*, что для ядерного разоружения и обеспечения мира и безопасности в мире, свободном от ядерного оружия, необходимы открытость и сотрудничество, подтверждает важность укрепления доверия посредством повышения уровня транспарентности и обеспечения эффективной проверки, подчеркивает важное значение обязательства, данного государствами, обладающими ядерным оружием, на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, ускорить достижение конкретных успехов в осуществлении изложенных в Заключительном документе Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора шагов, ведущих к ядерному разоружению, путем, способствующим упрочению международной стабильности и международного мира и безопасности, и на основе принципа повышения уровня безопасности для всех и ненанесения ей ущерба, а также обращенного к государствам, обладающим ядерным оружием, призыва представить в 2014 году информацию о выполнении своих обязательств Подготовительному комитету Конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора⁵, и приветствует в этой связи проведение 30 июня и 1 июля 2011 года в Париже, 27–29 июня 2012 года в Вашингтоне и 18 и 19 апреля 2013 года в Представительстве Российской Федерации при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве встреч пяти государств, обладающих ядерным оружием, в развитие Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора в качестве одной из мер обеспечения транспарентности и укрепления доверия между ними;

7. *приветствует* продолжающееся осуществление Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки Договора о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений и рекомендует им продолжать обсуждение дальнейших мер в целях осуществления более глубоких сокращений их ядерных арсеналов;

8. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, при первой же возможности подписать и ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний⁶ в целях обеспечения его скорейшего вступления в силу и придания ему универсального характера, подчеркивает важность сохранения существующих мораториев на испытательные взрывы ядерного оружия и любые другие ядерные взрывы до вступления в силу этого договора и вновь подтверждает важность дальнейшего

⁵ См. резолюцию 50/245 и A/50/1027.

совершенствования режима контроля, предусмотренного в Договоре, что внесет значительный вклад в обеспечение гарантий соблюдения Договора;

9. *вновь обращается с призывом* незамедлительно начать переговоры о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств и заключить его скорейшим образом, выражает сожаление по поводу того, что такие переговоры еще не начались, и призывает все государства, обладающие ядерным оружием, и государства, не являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, объявить и соблюдать мораторий на производство расщепляющегося материала для любого ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств до вступления в силу соответствующего договора;

10. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, принять меры к дальнейшему уменьшению опасности случайного или несанкционированного применения ядерного оружия таким образом, чтобы это способствовало укреплению международной стабильности и безопасности, приветствуя в то же время меры, уже принятые в этой связи несколькими государствами, обладающими ядерным оружием;

11. *призывает также* государства, обладающие ядерным оружием, быстро наладить взаимодействие, чтобы еще более снизить роль и значение ядерного оружия во всех концепциях, доктринах и стратегиях военного строительства и обеспечения безопасности;

12. *признает* законное стремление государств, не обладающих ядерным оружием, получить от государств, обладающих ядерным оружием, безусловные и юридически обязательные гарантии безопасности, которые могут укрепить режим ядерного нераспространения;

13. *ссылается на* резолюцию 984 (1995) Совета Безопасности от 11 апреля 1995 года, в которой отмечены односторонние заявления каждого из государств, обладающих ядерным оружием, и призывает все государства, обладающие ядерным оружием, полностью выполнять свои существующие обязательства в отношении гарантий безопасности;

14. *рекомендует* создавать, где это уместно, новые зоны, свободные от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных государствами соответствующего региона, и в соответствии с руководящими принципами Комиссии по разоружению, разработанными в 1999 году⁷, и признает, что, подписывая и ратифицируя соответствующие протоколы, содержащие негативные гарантии безопасности, государства, обладающие ядерным оружием, принимают на себя требующие неукоснительного соблюдения индивидуальные юридические обязательства в отношении статуса таких зон, а также не применять ядерное оружие и не угрожать его применением против государств — участников договоров о таких зонах;

15. *настоятельно призывает* Корейскую Народно-Демократическую Республику не проводить никаких новых ядерных испытаний и полностью выполнить свои обязательства, взятые в рамках совместного заявления по итогам шестисторонних переговоров от 19 сентября 2005 года, и свои обязанности, вытекающие из соответствующих резолюций Совета Безопасности;

⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 42 (A/54/42)*.

16. *призывает* все государства удвоить свои усилия по предотвращению и сдерживанию распространения ядерного оружия и средств его доставки и в полной мере уважать и соблюдать взятые обязательства в отношении отказа от ядерного оружия;

17. *подчеркивает* важность обеспечения универсальности соглашений о всеобъемлющих гарантиях с Международным агентством по атомной энергии, которыми должны быть охвачены и государства, которые еще не подписали и не осуществляют такого соглашения, решительно подтверждая при этом последующие действия, выработанные на Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора, которая призвала все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее заключить и ввести в действие Типовой дополнительный протокол к соглашению(ям) между государством(ами) и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий, утвержденный Советом управляющих Агентства 15 мая 1997 года, и необходимость полного осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности, в том числе резолюции 1540 (2004) от 28 апреля 2004 года;

18. *поощряет* все усилия по обеспечению сохранности всего уязвимого ядерного и радиоактивного материала, в частности в целях предотвращения ядерного терроризма, и призывает все государства работать сообща в качестве международного сообщества в целях укрепления ядерной безопасности, при этом запрашивая и предоставляя помощь, в частности в области создания потенциала, когда это необходимо;

19. *призывает* все государства выполнить рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря об исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения⁸, в целях содействия построению мира, свободного от ядерного оружия, и добровольно обмениваться информацией об усилиях, которые они для этого предпринимают;

20. *высоко оценивает и вновь приветствует* конструктивную роль гражданского общества в содействии ядерному нераспространению и ядерному разоружению и рекомендует всем государствам способствовать — в сотрудничестве с гражданским обществом — просвещению в области разоружения и нераспространения, которое, в частности, помогает повышать информированность общественности о трагических последствиях применения ядерного оружия и усиливает эффект международных мер по содействию ядерному разоружению и нераспространению;

21. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят девятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Совместные действия в целях полной ликвидации ядерного оружия».

60-е пленарное заседание,
5 декабря 2013 года

⁸ A/57/124.